



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.12
23 September 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1993 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Первоначальные доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

(НИУЭ)

[25 августа 1992 года]

Доклад, представленный правительством Ниуэ

Введение

1. В силу ратификации Новой Зеландией 28 декабря 1978 года Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах положения этого Пакта распространяются на самоуправляющееся государство Ниуэ. Руководствуясь статьями 16 и 17 Пакта, правительство Ниуэ, в соответствии с конституционными положениями, изложенными в части I настоящего доклада, и исходя из своей ответственности в Ниуэ за принимаемые меры и прогресс на пути к достижению соблюдения прав, признаваемых Пактом, подготовило настоящий доклад, касающийся Ниуэ.

2. Ниуэ - крупный, высокий коралловый остров площадью приблизительно 260 км², расположенный примерно в 480 км к востоку от Тонга и 560 км к юго-востоку от Самоа. Этот остров, имеющий изрезанную береговую линию без естественной гавани, окружен коралловым рифом, который делает его труднодоступным. Ниуэ находится на рубеже зоны ураганов, и время от времени на него обрушиваются сильные и разрушительные ураганы.

3. Уникальные культура и язык жителей Ниуэ наряду с общими для культуры и языка других жителей Полинезии чертами имеют и свои отличительные особенности. Численность населения страны сократилась с приблизительно 5 000 человек в 1971 году до 2 434 человек в 1990 году. Многие жители Ниуэ выехали в Новую Зеландию как до, так и после обретения самоуправления в 1974 году.

4. Настоящий доклад призван осветить результаты, достигнутые в области осуществления прав и идеалов, закрепленных в Пакте. В нем содержатся данные по состоянию на июнь 1992 года. Хотя подготовка этого доклада осуществлялась с учетом "Пересмотренных общих руководящих принципов", изложенных 17 июня 1991 года в документе E/C.12/1991/1, следует принять во внимание тот факт, что многие положения, предусмотренные в руководящих принципах, не относятся к Ниуэ в силу весьма незначительных масштабов общества и административных структур Ниуэ. Весьма значительным событием последних лет явилась самая первая публикация в 1990 году четырехтомного сборника Законов Ниуэ, в котором содержатся действующие статуты, а также вспомогательные законодательные акты. Кроме того, в этом докладе делается ссылка на Согласованный план действий Ниуэ (СПДН), в соответствии с которым на основании рекомендаций, подготовленных в 1986 году Новой Зеландией/Группой по контролю за положением в Ниуэ, намечались перспективы развития Ниуэ на период 1988-1991 годов. Дополнительные сведения о правовой системе Ниуэ содержатся в подготовленном в 1983 году докладе, касающемся Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/10/Add.10 от 10 октября 1983 года).

Часть I (Статья 1)

5. Ниуэ - самоуправляющееся государство, входящее в свободную ассоциацию с Новой Зеландией. Народ Ниуэ сделал свободный выбор, отдав предпочтение этому статусу перед статусом полной независимости или политической интеграции с Новой Зеландией. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 3285 (XXIX) от 13 декабря 1974 года признала акт самоопределения Ниуэ. Ранее в том же году заместитель Министра иностранных дел Новой Зеландии distinguished Джо Уолдинг сообщил Генеральной Ассамблее следующее:

"19 октября Новая Зеландия и Ниуэ прекратят свои отношения как управляющей державы и несамоуправляющейся территории: мы вступим в новый период партнерства на основе равенства. В качестве самоуправляющегося государства Ниуэ займет свое место как полноправный член форума юга Тихого океана вместе с другими независимыми и самоуправляющимися государствами в Тихом океане, включая Папуа-Новую Гвинею. Новая Конституция Ниуэ содержит заверение моего правительства о том, что экономическая помощь Новой Зеландии Ниуэ будет продолжаться, как и прежде".

(Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, пленарные заседания, том 1, стр. 76 английского текста [2239-е заседание, 23 сентября 1974 года].)

6. В соответствии с Конституцией Ниуэ избирается Ассамблея, в состав которой входят 14 представителей сельских общин Ниуэ и шесть представителей, избираемых в ходе всеобщих выборов. Эта состоящая из 20 членов Ассамблея уполномочена законодательствовать во всех областях. Кабинет министров, в состав которого входят премьер-министр (избираемый Ассамблеей) и три других министра, назначаемых премьер-министром, наделен исполнительной властью. Парламент Новой Зеландии не вправе издавать законы в отношении какой бы то ни было области Ниуэ, если на то нет четкой просьбы или согласия правительства Ниуэ. Поправки в саму Конституцию могут вноситься лишь Ассамблеей Ниуэ в особом порядке и утверждаться народом в ходе референдума. В 1992 году, в результате тщательного изучения хода осуществления положений Конституции в течение первых 18 лет после ее принятия, в соответствии с вышеупомянутым порядком была внесена первая поправка, одобренная подавляющим большинством населения в ходе референдума 13 июня 1992 года.

7. Статут, на основании которого Конституция Ниуэ вступила в силу, определяет характер взаимоотношений Ниуэ и Новой Зеландии в рамках ассоциации. В нем предусматривается следующее:

- Статья 5: "Ничто в настоящем акте или в Конституции не влияет на статус любого лица, как ... гражданина Новой Зеландии ...".
- Статья 6: "Ничто ни в настоящем акте, ни в Конституции не затрагивает ответственность Ее Величества королевы в отношении права Новой Зеландии обеспечивать внешние сношения и оборону Ниуэ".
- Статья 7: "Правительство Новой Зеландии по-прежнему несет ответственность за оказание необходимой экономической и административной помощи Ниуэ".

- Статья 8: "Положения статей 6 и 7 настоящего акта проводятся в жизнь... после консультаций между премьер-министрами Новой Зеландии и Ниуэ и в соответствии с мерами их соответствующих правительств..."

8. В отношении вышеизложенной статьи 6 упомянутого акта важно отметить, что ответственность Новой Зеландии за внешние сношения и оборону Ниуэ не дает правительству Новой Зеландии какое-либо право осуществлять контроль. Все законодательные и исполнительные полномочия как в этих, так и в других областях, сосредоточены в руках законодательного органа и правительства Ниуэ. Правительство Новой Зеландии осуществляет свои полномочия в области внешних сношений и обороны на основе полномочий, делегируемых правительством Ниуэ.

9. Ниуэ имеет полное конституционное право решать вопросы своих внешних сношений и заключения договоров, которым оно пользовалось в конкретных случаях, в частности на региональном уровне. Одновременно Новая Зеландия, учитывая ограниченность ресурсов Ниуэ и принимая во внимание особый характер существующих взаимоотношений, стремится оказывать помощь Ниуэ в этих областях. Новая Зеландия содействовала признанию права самостоятельного участия Ниуэ в соответствующих международных форумах, организациях и договорах. Кроме того, начиная с ноября 1988 года, действие договоров Новой Зеландии не распространяется на Ниуэ без четкого согласия Ниуэ. Это положение официально закреплено в Декларации Новой Зеландии от 10 ноября 1988 года, переданной на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

10. Правительства Ниуэ и Новой Зеландии продолжают расширять практику консультаций по таким вопросам, затрагивающим взаимоотношения между ними, как внешние сношения, оборона, а также экономическая и административная помощь.

11. В соответствии с Конституцией Ниуэ к источникам права Ниуэ относятся:

a) законы, принятые Ассамблеей Ниуэ по вопросам мира, правопорядка и эффективного управления в Ниуэ (статья 28);

b) принятые, начиная с 1974 года, статуты и постановления Новой Зеландии, которые применяются в отношении Ниуэ по просьбе и с согласия Ассамблеи или кабинета министров Ниуэ (статья 36);

c) все другие законы, действовавшие в Ниуэ до 1974 года (статья 71). К ним относятся указы, принятые Ассамблеей Ниуэ до 1974 года, и Закон о Ниуэ 1966 года, принятый парламентом Новой Зеландии. В самом же Законе о Ниуэ 1966 года указываются следующие источники права:

i) законы Англии, существовавшие в 1840 году (год образования колонии Новая Зеландия), которые не противоречат Закону о Ниуэ 1966 года и применимы к существующим в Ниуэ условиям, при этом в Ниуэ не действуют принятые до 1840 года английские статуты, если они не имели законной силы в Новой Зеландии в 1967 году (вступление в силу данного закона) (раздел 672);

ii) общее право и нормы справедливости, которые вырабатывались на протяжении веков английскими судами, а позже - судами других стран с системой общего права, включая Новую Зеландию (раздел 674);

- iii) другие, принятые до 1974 года статуты и постановления Новой Зеландии, в которых четко указывается, что они относятся к Ниуэ (раздел 675);
- iv) подзаконные акты сельских советов (местные органы управления) (раздел 51).

12. По гражданским и уголовным делам Высший суд Ниуэ обладает в полном объеме компетенцией, необходимой для отправления действующего в Ниуэ правосудия. Единственным изменением, которое было внесено недавно принятым Законом о конституционной поправке (№ 1) 1992 года, является замена прежнего права подачи апелляции в Апелляционный суд Новой Зеландии правом подачи апелляции во вновь созданный Апелляционный суд Ниуэ.

13. Обычное право Ниуэ конкретно закреплено в части III Закона Ниуэ о внесении поправок (№ 2) 1968 года, касающегося вопроса землевладения. Закон предусматривает, что право собственности на землю, владение землей или доход, получаемый от земли в Ниуэ, определяется обычаем Ниуэ и любым законом, принятым Ассамблеей Ниуэ, или другим законоположением, относящимся к обычаю Ниуэ. В разделе 490 Закона о Ниуэ 1966 года также предусматривается, что лица, имеющие право наследовать от умершего жителя Ниуэ его земельные владения и доходы от них, определяются в соответствии с обычаем Ниуэ в той мере, в какой это предусмотрено конкретным обычаем. Обычай получает дальнейшее признание и обретает силу статута в Законе об охране рыбных ресурсов 1965 года. Кроме того, обычай может иметь другие формы закрепления, включая подзаконные акты сельских советов.

14. Хотя Пакт об экономических, социальных и культурных правах, как и другие договоры, не имеет прямого применения в судах Ниуэ, практика общего права, направленная против толкований законов, приводящих к нарушению международных обязательств, требует от судов Ниуэ учитывать положения Пакта.

15. Как известно, в отличие от конституций многих других тихоокеанских островных государств, Конституцией Ниуэ не предусматривается закрепление каких-либо основных прав. В первоначальном документе, принятом парламентом Новой Зеландии в 1974 году, равно как и в недавнем докладе Комитета Ассамблеи Ниуэ по вопросам пересмотра конституции, не содержится каких-либо изменений или рекомендаций относительно каких-либо поправок на этот счет. Согласно информации этого Комитета:

"...многие основные права и свободы охраняются действующими правовыми нормами. Некоторые страны Тихого океана, в которых существуют положения относительно основных прав и свобод, пока еще накапливают опыт их практического применения, и, по мнению Комитета, для Ниуэ было бы целесообразным занять выжидательную позицию, с тем чтобы использовать опыт других в этой области" (Доклад Комитета по вопросам пересмотра Конституции Ассамблеи Ниуэ, сентябрь 1991 года, Алофи, 1991 год).

Комитет рекомендовал вернуться к рассмотрению этого вопроса в одном из будущих обзоров.

Часть II

Статьи 2, 3, 4 и 5

16. Единственной антидискриминационной законодательной нормой в Ниуэ является Закон о расовых отношениях 1972 года (Ниуэ), который призван способствовать осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Этот Закон запрещает дискриминацию по признаку цвета кожи, расы, этнического или национального происхождения в таких областях, как доступ в общественные места, обеспечение товарами и услугами, трудоустройство или обеспечение жильем. В нем предусматриваются средства правовой защиты, обеспечиваемые на основе гражданского судопроизводства и процедуры возмещения ущерба. Кроме того, в определенных случаях применяется уголовное судопроизводство. Хотя законодательством не предусматриваются средства правовой защиты от дискриминации по другим признакам, перечисленным в пункте 2 статьи 2, считается, что принцип общего права, изложенный в пункте 14 (выше), позволяет судам Ниуэ учитывать международные нормы в области прав человека при толковании и применении правовых норм в Ниуэ.

Часть III

Статья 6: Право на труд

17. В соответствии с разделом "Будущие направления" Согласованного плана действий Ниуэ цель в области занятости состоит в том, чтобы "обеспечить всех жителей Ниуэ, желающих трудиться, оплачиваемой работой и достаточным заработком". Кроме того, осуществлению этого права народом Ниуэ способствуют положения раздела 69 Конституции Ниуэ, касающиеся факторов, учитываемых при рассмотрении вопросов государственной службы. Эти факторы обусловлены необходимостью обеспечения адекватных условий для приобретения жителями Ниуэ специальных профессиональных навыков и необходимостью создания соответствующих возможностей для трудоустройства жителей Ниуэ. Государственная служба до настоящего времени является крупнейшей областью обеспечения занятости в Ниуэ. В 1987 году в этом секторе было занято в целом 627 человек, включая постоянный штат и лиц, работающих по найму. К 1991 году это число сократилось до 547. В марте 1992 года оно составило 412, при этом в силу бюджетных ограничений и необходимости сокращения штата государственных служащих 138 работников оказались лишними. Ограниченный частный сектор оказался не в состоянии обеспечить работой всех этих работников, и это, разумеется, помешало Ниуэ достичь успеха в области осуществления всех положений статьи 6.

18. Контроль за положением дел на государственной службе осуществляется Комиссией по делам государственной службы Ниуэ, независимый характер которой закреплен в положениях Конституции. Кроме того, недискриминационный порядок назначения на службу обеспечивается Постановлениями о государственной службе Ниуэ 1979 года, в соответствии с которыми Комиссии при назначении на службу следует отдавать предпочтение "наиболее достойным кандидатам". Достоинства должны определяться опытом работы, личными качествами, соответствующим образованием и другими качествами (положения 7 и 8 постановления 16). В результате вступления в силу Закона о конституционной поправке (№ 1) 1992 года впредь члены Комиссии по делам государственной службы Ниуэ будут назначаться кабинетом министров Ниуэ, а не, как прежде, из числа членов аналогичного органа Новой Зеландии.

19. Что касается свободы от принуждения при выборе работы, то на Ниуэ распространяются положения следующих конвенций в силу присоединения к ним Новой Зеландии при соблюдении принципов, изложенных в пункте 9: Конвенции о рабстве 1926 года, Протокола об изменениях к этой Конвенции 1953 года и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года, Конвенции МОТ № 29, касающейся принудительного или обязательного труда, 1930 года и Конвенции МОТ № 105 об упразднении принудительного труда 1957 года. Было признано нецелесообразным иметь в законодательстве Ниуэ конкретные положения, запрещающие все формы рабства или принудительного и обязательного труда, поскольку в Ниуэ не совершается подобных действий. Общее право, действующее в Ниуэ, гарантирует свободу личности, включая право не подвергаться притеснению или принуждению, за исключением случаев, когда это делается на законном основании. Всякое лицо, принуждающее или делающее попытки заставить какое-либо лицо заниматься принудительным или обязательным трудом, считается виновным в совершении насилия или иного преступления в отношении данного лица и подлежит серьезному наказанию, предусмотренному в части V Закона о Ниуэ 1966 года. В соответствии с Законом о землепользовании 1963 года каждый мужчина в возрасте от 18 до 60 лет должен "время от времени сажать такое количество садовых и сельскохозяйственных культур, которое необходимо для обеспечения ему и его семье средств к существованию" (раздел 2 а)). Предполагается, что это условие, которое не имело обязательной силы в течение многих лет, не противоречит духу положений о запрещении принудительного труда. Нет положений, предусматривающих вынесение приговора о лишении свободы с привлечением к каторжному труду. Вместе с тем в разделе 28 Закона о Ниуэ 1966 года предусматривается, что то или иное лицо, приговоренное к лишению свободы, может быть выпущено на свободу при условии, что оно будет привлекаться к выполнению общественных работ в течение срока приговора. Не существует положений об обязательной военной службе, поскольку Ниуэ не имеет вооруженных сил.

Статьи 7 и 8: Условия труда и права профессиональных союзов

20. Трудящиеся Ниуэ имеют право создавать и вступать в профессиональные союзы. Это право предусмотрено в Постановлениях о промышленных союзах Островов Кука 1947 года, Закоме об инкорпорированных обществах 1908 года (Новая Зеландия), который позволяет регистрировать любое общество, состоящее из 15 или более человек, объединившихся для достижения законных целей, и в Закоме о промышленных обществах и обществах бережливости 1908 года (Новая Зеландия).

Правительство является главным работодателем в Ниуэ. В соответствии с Постановлениями о государственной службе Ниуэ 1979 года Ассоциация государственных служащих Ниуэ (наделенная правами юридического лица) признается в качестве компетентной организации в сфере государственной службы. Постановление 7 наделяет эту Ассоциацию правом обращаться в любое время в Комиссию по делам государственной службы Ниуэ по всем вопросам, касающимся условий занятости.

21. В настоящее время нет законодательных норм, регулирующих минимальные сроки и условия занятости в Ниуэ. Вместе с тем на рассмотрении правительства находится Закон о трудовых отношениях 1991 года. В случае его принятия обеспечивалась бы основа для урегулирования споров между работодателями и работниками. Кроме того, в нем оговаривалось бы право на отпуск и

предусматривались бы положения, касающиеся минимальной заработной платы, сверхурочного времени, здравоохранения, благосостояния и охраны труда работников. Этот закон обеспечивает также гарантии в области занятости молодых людей (лиц в возрасте до 15 лет).

22. Постановления о промышленных союзах Островов Кука 1947 года предусматривают регистрацию "промышленных союзов", а также порядок примирения и, при необходимости, арбитраж трудовых споров. Постановления о практике запугивания при урегулировании трудовых споров на Островах Кука 1948 года квалифицируют в качестве правонарушения случаи применения насилия или мер запугивания в целях урегулирования трудовых споров. Оговоренные в них промышленные конфликты носят законный характер.

Статья 9: Право на социальное обеспечение

23. В соответствии со статьей 61 Конституции Ниуэ кабинет несет ответственность за принятие мер по обеспечению здравоохранения, образования и других социальных услуг. К ним относятся меры, которые правительство считает необходимым принять "для обеспечения приемлемого уровня жизни народа Ниуэ и гарантирования его экономического, социального и культурного благосостояния". В разделе "Будущие направления" Согласованного плана действий Ниуэ предусматривается развитие справедливого общества, в котором доходы распределяются таким образом, чтобы обеспечить основные потребности каждого человека.

24. Медицинская помощь всем жителям Ниуэ и другим гражданам Новой Зеландии предоставляется бесплатно. В настоящее время рассматривается возможность взимания платы за медицинские услуги, однако признано, что это может отрицательно сказаться на эффективности здравоохранения в общине. Плата в размере себестоимости взимается за очки, некоторые зубоорачебные материалы и противозачаточные средства, а также за медицинское обследование жителей, выезжающих за границу. Плата за услуги взимается с пациентов, которые не являются гражданами Новой Зеландии. В качестве граждан Новой Зеландии жители Ниуэ при необходимости имеют также право пользоваться специальными медицинскими услугами в государственных больницах Новой Зеландии. Дополнительные сведения содержатся в разделе, посвященном статье 12.

25. В соответствии с Законом о пенсионном обеспечении и пособиях 1991 года (Ниуэ) любое лицо в возрасте 60 лет и старше, проживающее в Ниуэ в течение 10 лет, имеет право на получение пенсии. Нынешний размер пенсии в соответствии с Постановлениями о пенсионном обеспечении и пособиях 1990 года (Ниуэ) составляет 1 560 новозеландских долларов в год. Законом о пенсионном обеспечении и пособиях 1991 года предусматривается также создание "Благотворительного комитета", занимающегося рассмотрением заявлений относительно оказания помощи в случаях крайней нужды.

26. По достижении 60-летнего возраста жители Ниуэ, прожившие начиная с 20-летнего возраста не менее 10 лет в Новой Зеландии, в том числе пять из последних десяти лет, имеют право на гарантированный доход пенсионерам (ГДП) при условии, что они по-прежнему проживают в Новой Зеландии. В соответствии с положениями Закона о социальном обеспечении (Временные положения) 1990 года любой житель Ниуэ, получающий пособия по Программе ГДП, теперь может продолжать получать 50% своей пенсии, проживая в Ниуэ при условии, что он

проживал в Новой Зеландии 1 апреля 1990 года. Прежде лица, желавшие выйти на пенсию в Ниуэ, лишались своей новозеландской пенсии. Положение о переводе пенсии считается важным стимулом, поощряющим жителей Ниуэ возвращаться в свою страну после выхода на пенсию.

27. Важным аспектом социального обеспечения в Ниуэ является земля и сохранение права на землю. В пункте 13 отмечалось, что центральная роль в решении земельного вопроса отводится обычаям Ниуэ. В соответствии с Законом о земле 1969 года земля в Ниуэ, как правило, не может отчуждаться (раздел 178). Она не может использоваться в целях возмещения долга (раздел 18). Срок аренды ограничивается 60 годами. Земельная палата Высшего суда может назначить Leveki Mangafaоа (опекуна расширенной семьи) для регулирования вопросов использования земельных владений данной семьи. Это лицо может быть отстранено от своих обязанностей, если Суд установит, что при осуществлении своих полномочий оно не соблюдало принципа справедливости и доброй воли.

Статья 10: Охрана семьи, матерей и детей

28. Семья в Ниуэ признается в качестве естественной и основной ячейки общества. Брак сам по себе охраняется положением раздела 169 Закона о Ниуэ 1966 года, в соответствии с которым двоебрачие квалифицируется в качестве правонарушения. Право на вступление в брак вытекает из общего права, а процедура вступления в брак в настоящее время регулируется частью XXI Закона о Ниуэ 1966 года и Постановлениями о порядке заключения брака в Ниуэ 1970 года. Стороны, вступающие в брак, не должны состоять в другом браке; это должны быть лица противоположного пола, не являющиеся родственниками запрещенной степени согласно второму приложению к Закону о браке 1955 года (Новая Зеландия). В разделе 525 Закона о Ниуэ 1966 года предусматривается, что должностное лицо, регистрирующее брак, не оформляет и не регистрирует брачный союз, если мужу не исполнилось по крайней мере 18 лет, а жене - 15 лет. Согласие одного из родителей (отца или матери), если они живы и проживают в Ниуэ, необходимо для вступления в брак любого мужчины моложе 21 года и любой женщины моложе 19 лет, однако судья Высшего суда может сделать исключение из этого правила (раздел 526).

29. Процедуры, предусмотренные в части XXI Закона о Ниуэ 1966 года и Постановлениях о порядке заключения брака в Ниуэ 1970 года, исключают возможность заключения брака без полного и свободного согласия сторон. Каждое объявление о предстоящем браке оглашается, а бракосочетание совершается в присутствии регистрирующего брак должностного лица, назначаемого кабинетом. Запись о браке подписывается его сторонами и двумя свидетелями, а также регистрирующим брак должностным лицом, при этом все вышеупомянутые лица должны присутствовать на бракосочетании. Кроме того, в соответствии с разделом 531 Закона о Ниуэ 1966 года Высший суд Ниуэ наделяется такой же юрисдикцией, какую имеет Высший суд Новой Зеландии при разбирательстве дел о признании брака недействительным или о расторжении оспоримого брака. В этой связи в Ниуэ применяется также раздел 31 Закона по делам семьи 1980 года (Новая Зеландия), в котором предусматривается, что брак аннулируется с самого начала в случаях, когда в момент заключения брака отсутствует согласие одной из сторон на вступление в брак с другой стороной по причине принуждения, ошибки, невменяемости или по какой-либо другой причине.

30. В соответствии с постановлением 50 Постановлений о государственной службе Ниуэ 1979 года работницам может предоставляться отпуск по беременности и родам на такой период и на таких условиях, которые установлены Комиссией по делам государственной службы Ниуэ.

31. В Законе о Ниуэ 1966 года определенные действия и формы поведения, от которых в основном страдают дети, квалифицируются как преступления, за которые предусмотрены особые меры наказания. Упомянутые действия и формы поведения включают: убийство ребенка (раздел 132); обязанность родителя или опекуна обеспечивать детей средствами к существованию (раздел 143); жестокое обращение с ребенком (раздел 157А); похищение девочек моложе 15 лет и похищение детей (разделы 159 и 160); половые сношения с девочкой моложе 12 лет или непристойное с ней обращение, равно как и с девочками 12-15 лет (разделы 163 и 164).

32. Помимо средств защиты детей, предусмотренных в вышеупомянутом уголовном законодательстве, имеется множество других законодательных мер по охране детей. Положения раздела 708 Закона о Ниуэ 1966 года направлены на устранение ограничений в правах внебрачных детей. В этом разделе предусматривается, что каждый ребенок в рамках законодательства Ниуэ должен рассматриваться в качестве законного ребенка каждого из его родителей и все другие связанные с ним взаимоотношения должны соответственно рассматриваться с точки зрения законного брака. В соответствии с разделом 692 Закона о Ниуэ 1966 года части I и II Закона о детях 1908 года (Новая Зеландия), касающиеся вопросов опеки, содержания под стражей, заключения договоров и составлений завещаний в отношении детей, действуют и в Ниуэ. Кроме того, разделами 553-555 Закона о Ниуэ 1966 года предусматривается, что Высший суд Ниуэ может принять решение о выплате алиментов в пользу ребенка отцом или матерью, которые не обеспечивали или не намерены обеспечивать этого ребенка соответствующими средствами к существованию. Однако к этой мере прибегают редко, поскольку ребенка обычно берут на свое иждивение его или ее родственники.

Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

33. Жители Ниуэ имеют относительно высокий жизненный уровень по сравнению со многими своими соседями в южной части Тихого океана. Одним из показателей является средняя продолжительность предстоящей жизни жителей Ниуэ при рождении, которая составляет 70,3 лет (1978-1982 годы). Такой жизненный уровень обеспечивается благодаря наличию хорошо развитой базовой инфраструктуры путей сообщения, средств электросвязи, сетей водо- и электроснабжения, школ, систем здравоохранения и крупного государственного сектора. Запасы природных ресурсов в Ниуэ также обеспечивают определенную основу для развития, в частности, секторов сельского хозяйства, лесоводства и услуг (главным образом туризма). Кроме того, в соответствии со статьей 7 Закона о Конституции Ниуэ 1974 года (Новая Зеландия) Новая Зеландия обязуется "оказывать необходимую экономическую и административную помощь Ниуэ".

34. Правительства Ниуэ и Новой Зеландии, объединив свои усилия с целью развития экономической базы Ниуэ, приняли решение о разработке Согласованного плана действий Ниуэ (СПДН), в соответствии с которым Новая Зеландия в течение 3-летнего периода должна была выделить почти 33 млн. новозеландских долл. в качестве экономической помощи. Первостепенная цель СПДН заключалась в сохранении "жизнеспособной общины" Ниуэ. Однако экономический спад в Новой Зеландии привел к тому, что фактически с апреля 1988 года по июнь 1991 года было выделено 27,35 млн. новозеландских долларов.

35. Ниуэ переходит от традиционного натурального хозяйства к более современному товарному хозяйству. Особый характер связей с Новой Зеландией способствовал появлению эффекта "демонстрации", вследствие чего жители Ниуэ, оказавшись под сильным влиянием распространенных в Новой Зеландии ценностей и норм, стремятся и надеются при этом достичь такого жизненного уровня, который не может быть обеспечен лишь за счет природных ресурсов острова. Возможности Ниуэ по обеспечению достаточных темпов роста и развития в целях ликвидации существующего разрыва весьма ограничены. Самой важной тому причиной является сокращение наиболее ценного ресурса Ниуэ - численности населения. В 1970 году в Ниуэ проживало 5 111 человек, а к 1990 году на острове осталось лишь 2 434 жителя. Темпы убыли населения в результате чистой миграции изменялись из года в год и зависели от таких факторов, как наличие транспортных средств и возникновение стихийных бедствий (особенно циклонов и засухи). Сдерживание процесса убыли населения играет важную роль в деле сохранения жизнеспособности общины Ниуэ. К числу других характерных для Ниуэ трудностей относятся неблагоприятные климатические условия; в частности, лишь один из самых последних циклонов (Офа), обрушившихся на Ниуэ в течение освещаемого периода, причинил огромный ущерб зданиям, посевам и прочим сооружениям.

Право на достаточное питание

36. Жители Ниуэ традиционно являлись фермерами, ведущими нетоварное хозяйство, и занимались садоводством и огородничеством в целях обеспечения населения необходимым продовольствием. Дополнительное питание обеспечивалось за счет рыбы и других морских продуктов, добываемых в океане и прибрежной рифовой зоне. Традиционные продукты питания, такие, как таро, ямс, плоды хлебного дерева, кумара, кокосовые орехи, рыба и земляные крабы, дополняются в настоящее время импортируемым продовольствием. Сельское хозяйство пополняет вклад в экспортные поступления Ниуэ за счет поставки таких основных продуктов, как лайм, таро, кокосовые орехи, ямс и мед. Для внутреннего потребления разводятся также свиньи и домашняя птица. Однако расширению сельскохозяйственного производства препятствуют нехватка плодородной земли и поверхностных вод, а также неблагоприятные климатические условия.

37. Рынок свежих продуктов находится в Алофи. Все замороженные продукты и другие виды продовольствия, включая муку, рис, чай, кофе, сахар и молоко, импортируются. Уровень запасов зависит от регулярности поставок. Мощности по переработке сельскохозяйственной продукции используются местными торговцами для хранения замороженных продуктов.

38. Пористая структура почв на Ниуэ свидетельствует о том, что на острове отсутствуют водооток и поверхностные воды. Однако под поверхностью почвы содержатся достаточные запасы пресной воды, которую можно выкачивать через водяные скважины, имеющиеся на всей территории острова. Иногда остров постигает засуха, и для восполнения недостающей воды временами используются водяные танкеры. Водопроводная вода не нуждается в обработке или фильтровании. Спрос на воду в последние годы, несмотря на сокращение численности населения, значительно возрос.

Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

39. В Ниуэ достигнут высокий уровень здравоохранения. В исследовании, опубликованном в 1985 году Комиссией южной части Тихого океана, отмечалось следующее:

"Средняя продолжительность предстоящей жизни при рождении среди женского населения Ниуэ, судя по всему, больше, чем среди мужского населения. Средняя продолжительность предстоящей жизни при рождении среди женского населения по результатам переписи 1976 года составила ориентировочно 64 года. В 1978-1982 годах средняя продолжительность предстоящей жизни при рождении среди представителей обоих полов по материалам записи актов гражданского состояния составила ориентировочно 70 лет".

(Обзор состояния здоровья женщин Ниуэ в 1983 году, Р.Дж. Тейлор и др., Комиссия южной части Тихого океана, Нумеа, 1985 год)

40. К числу соответствующих законодательных актов относятся Закон о государственной системе здравоохранения Ниуэ 1965 года, который охватывает широкий диапазон вопросов здравоохранения, включая карантинный режим, болезни, подлежащие регистрации, санитарную профилактику, борьбу с комарами и водоснабжение. В соответствии с Законом о борьбе с комарами 1980 года (Ниуэ) владельцы и арендаторы земельных участков обязаны уничтожать места размножения комаров на своих участках. В соответствии с Законом о продовольственном контроле 1981 года (Ниуэ) осуществляется специальный контроль и налагается запрет на продажу некачественных продуктов.

41. Любая медицинская и зубоврачебная помощь оказывается бесплатно. Единственная в стране больница имени лорда Ливерпуля рассчитана на 30 коек. В 1986 году здесь было зарегистрировано 48 новорожденных, в 1987 году - 50, в 1988 году - 55, в 1989 году - 49, а в 1990 году - 52 новорожденных. В 1987 и 1988 годах не было зарегистрировано ни одного случая смерти детей в возрасте до одного года, а в 1986, 1989 и 1990 годах было зарегистрировано по одному такому случаю. Каждой семье при рождении в ней ребенка предоставляется соответствующая медицинская помощь, и все родившиеся в Ниуэ дети в обязательном порядке подвергаются вакцинации против дифтерии, коклюша, столбняка, полиомиелита, кори и краснухи. На обеспечение всесторонней медицинской помощи приходится приблизительно 7% годового бюджета Ниуэ.

42. Министерство здравоохранения призвано "создавать и поддерживать здоровые условия жизни, способствуя тем самым повышению жизнеспособности общины Ниуэ путем осуществления профилактики, иммунизации, распространения знаний и предоставления зубоврачебных услуг". Ответственные сотрудники этого министерства выражают обеспокоенность в связи с увеличением числа лиц, страдающих ожирением, числа одиноких матерей и количества несчастных случаев, в частности среди молодежи при мотоциклетных авариях.

Статья 13: Право на образование

43. В Законе об образовании 1989 года (Ниуэ) отмечается следующее:

"Кабинет во исполнение своих полномочий по созданию и обеспечению деятельности школ в целях обучения жителей Ниуэ в соответствии с пунктом 2 статьи 61 Конституции Ниуэ осуществляет через министра образования контроль, а также руководство министерством и соответствующими должностными лицами...".

Разделом 24 этого Закона определяется обязательный характер посещения школ детьми в возрасте от 5 до 14 лет. В соответствии с разделом 47 медико-санитарная помощь и зубоврачебные услуги являются бесплатными.

44. В Ниуэ имеется лишь одна высшая школа, где в 1991 году числилось 305 студентов (159 юношей и 146 девушек). В 1989 году произошло объединение семи начальных школ в единую школу, находящуюся в столице страны (Алофи). В 1992 году насчитывалось 364 учащихся (168 мальчиков и 196 девочек). В целом учебная программа рассчитана на подготовку учащихся Ниуэ к сдаче экзаменов на получение аттестата новозеландской школы и аттестата об окончании шестилетней школы. Вместе с тем министерство образования предпринимает шаги с целью повышения статуса языка жителей Ниуэ в учебной программе. В частности, министерством образования Новой Зеландии было принято решение внести до 1991 года в аттестат об окончании шестилетней школы Новой Зеландии в качестве обязательной дисциплины страноведческий предмет "Ниуэ и острова Тихого океана".

45. В Ниуэ нет учебных заведений третьей образовательной ступени, хотя Университет южной части Тихого океана основал здесь в 1976 году просветительский центр. Вместе с тем в 1991 году в учебных заведениях третьей образовательной ступени Новой Зеландии, Австралии, Фиджи и Западного Самоа обучалось 66 жителей Ниуэ, получавших государственную стипендию. Среди них было 28 женщин и 38 мужчин.

Статья 14: Обязательное и бесплатное образование

46. Как уже отмечалось в предыдущих пунктах, в соответствии с законом образование для всех детей Ниуэ в возрасте от 5 до 14 лет является обязательным и бесплатным.

Статья 15: Культурная жизнь

47. Правительство Ниуэ признает особый характер возложенных на него обязанностей по возрождению и развитию самобытного языка и культуры народа Ниуэ. В соответствии с Законом о радиовещании 1989 года (Ниуэ), который регулирует порядок трансляции ограниченных радио- и телепрограмм в Ниуэ, средства массовой информации должны:

"создавать условия для того, чтобы программы радио и телевидения соответствовали самобытному характеру и культуре народа Ниуэ".

(Раздел 4 b)).

48. В соответствии с Законом о Совете по вопросам культуры народа Ниуэ 1986 года (Ниуэ) учреждается специальный Совет "в целях обеспечения охвата всех аспектов деятельности, связанной с изучением истории и материальной культуры народа Ниуэ". В частности, достигнуты значительные успехи при осуществлении проекта по составлению словаря языка народа Ниуэ, и, как отмечалось выше, в учебной программе уделяется значительное внимание языку и культуре этого народа.